Septembre 2010
n° 26

La vie Etterbeekoise

Votre mensuel communal officiel

Etterbeek à vélo… avec « Villo » !

On a beaucoup parlé « vélo » à Etterbeek durant le mois de juillet ! D'abord, le **lundi 5 juillet**, à l'occasion du (bref) **passage de la caravane du Tour de France** sur notre territoire communal. Ce jour-là, la Grande Boucle faisait escale à Bruxelles et nombreux furent les Etterbeekois rassemblés entre la rue Belliard et l'avenue de Tervueren pour encourager le peloton et repérer le maillot jaune.

Quelques jours plus tard, ce n'est plus le maillot jaune qui remontait l'avenue d'Auderghem, mais un groupe de joyeux cyclistes perchés sur des… vélos jaunes. La scène s'est déroulée le **20 juillet** et ces sportifs-là s'offraient quelques coups de pédale à l'occasion de l'**inauguration des dix premières stations « Villo » ouvertes à Etterbeek.**

Notre commune s'est donc elle aussi – et elle n'est pas la dernière à le faire ! – mise à l'heure des « vélos partagés ». Une nouveauté dont les Etterbeekois adeptes des déplacements sur deux roues devraient se réjouir et qui cadre parfaitement avec la **politique de mobilité mise en œuvre par la commune,** comme le soulignait d'ailleurs le Bourgmestre Vincent DE WOLF lors de l'inauguration. Etterbeek, en effet, est la première commune bruxelloise à avoir généralisé l'aménagement de **contresens cyclistes** dans les rues à sens unique. Une position d'avant-garde qui, associée à d'autres initiatives favorables l'usage de la petite reine en ville, a valu à notre commune le privilège de remporter le **Vélo d'or à deux reprises !**

Un mot maintenant sur le mode d'emploi de « Villo » : les stations sont **accessibles 7 jours sur 7 et 24h sur 24.** Le système est donc parfaitement complémentaire avec les transports en commun et offre au « client » une totale liberté de mobilité, de jour comme de nuit. L'**abonnement annuel coûte 30 €** et le tarif d'utilisation est progressif. En outre, la première demi-heure est gratuite. Les vélos sont **pratiques**, adaptés aux dénivelés (nombreux dans notre capitale) et équipés de **sept vitesses**, d'un éclairage permanent, d'un panier et d'un **système antivol.** Pour en savoir encore d'avantage, nous vous invitons à jeter un coup d'œil sur le site **www.villo.be**

Quant aux dix stations etterbeekoises accessibles depuis quelques semaines, voici, pour rappel, la liste des **endroits précis** où vous pourrez les trouver : rue Froissart (à hauteur des numéros 3 et 5), avenue de la Chasse (182 - 184), boulevard Saint-Michel (à hauteur de la rue de l'Escadron), avenue des Casernes (4 - 6), rue Philippe Baucq (32 à 38), rue Père de Deken (numéro 40), chaussée de Wavre (490), boulevard Louis Schmidt (2), place Van Meyel (à hauteur de la rue Jonniaux) et avenue de Tervueren (entre l'avenue des Celtes et l'avenue des Gaulois).

Il ne vous reste plus qu'à tenter l'expérience « Villo » sur le terrain. Bonne promenade ! ●

Bruno DE LILLE, Secrétaire d'Etat bruxellois en charge de la Mobilité, a coupé le ruban de la station Van Meyel en compagnie du Bourgmestre Vincent DE WOLF.

Stations Cambio : et de huit !

Si Villo vient d'implanter son enseigne à Etterbeek, Cambio y a, pour sa part, pignon sur rue depuis six ans déjà. Notre commune abritait jusqu'à présent **sept stations de car sharing** et manifestement, la formule plait aux Etterbeekois ! A tel point qu'une **huitième station** est venue s'ajouter à la liste fin juin. Elle se trouve **avenue Jules Malou,** à l'angle de la rue Philippe Baucq, et porte ainsi à **19 unités le nombre de « voitures partagées » présentes** à Etterbeek. Succès oblige, la commune ne compte pas s'arrêter là et neuf sites susceptibles d'accueillir à terme des stations supplémentaires ont déjà été désignés.

Rappelons que Cambio fonctionne par abonnement. **Trois formules tarifaires progressives** sont proposées à l'utilisateur qui peut également choisir un modèle de véhicule **adapté à ses besoins.** Pour s'installer au volant et accéder aux clés de contact, l'abonné dispose d'une **carte à puce associée à un code**. Il peut en outre réserver sa voiture aussi bien pour une course d'une heure que pour un voyage à l'étranger. Toutes les modalités d'accès à Cambio ainsi que la localisation exacte des stations etterbeekoises sont détaillées sur le site www.cambio.be ●

Découvrez l'Etterbeek insolite à vélo

Le vendredi 1er octobre 2010, la commune vous propose de **découvrir à vélo quelques coins méconnus d'Etterbeek.** Cette promenade cycliste - baptisée **« Move@ etterbeek »** - est organisée en collaboration avec la Fondation Roi Baudouin, dans le cadre de l'opération « Brexpat » dont le but est de rassembler, dans un contexte convivial, les Bruxellois et les expatriés travaillant au sein des institutions internationales présentes dans la capitale.

Pour les accompagner durant cette balade insolite dans notre commune, rien de plus simple : il suffit de vous inscrire auprès du service communal de la Mobilité par téléphone (**02/627.27.18**), fax (**02/627.27.10**) ou E-mail (**mobilite@etterbeek.be**).

Le point de départ est fixé à **9h30 aux Jardins de Fontenay** qui viennent tout juste d'être réaménagés et dont l'entrée est située 67, rue des Champs. Le dernier coup de pédale sera donné au même endroit aux environs de midi. Un **lunch** sera offert aux participants et, en guise de dessert, ceux-ci pourront même prendre part à un concours afin de **remporter un magnifique vélo pliable** de la marque « Brompton ». ●

Un chenil « 4 étoiles » pour la brigade canine

Les trois Bourgmestres (Vincent DE WOLF pour Etterbeek, Olivier MAINGAIN pour Woluwe-Saint-Lambert et Willem DRAPS pour Woluwe-Saint-Pierre) ainsi que le Chef de Corps de la zone de police Montgomery, Jean-Marie BRABANT, ont mis en commun leurs connaissances en maçonnerie, le **23 juin dernier,** pour poser ensemble la **première pierre du nouveau chenil de notre brigade canine.** Dans un an exactement, celui-ci se dressera sur l'actuelle parcelle située **99 avenue Andromède, à Woluwe-Saint-Lambert.**

Tout sera prévu pour offrir un maximum de confort aux fins limiers de « la canine » - ils sont **11 au total** - ainsi qu'à leurs maîtres. Le nouveau bâtiment abritera notamment des bureaux, des vestiaires, un réfectoire et, surtout, **12 boxes** destinés aux chiens. Ils disposeront chacun d'un **accès extérieur privatif** et pourront « se dégourdir les pattes » dans une **zone de détente** spécialement aménagée à leur attention.

Il va de soi que, compte tenu de son affectation, le bâtiment bénéficiera du nec plus ultra en matière de sécurité : **alarme, clôtures, vitres anti-effraction, etc.** Mais ce n'est pas tout puisqu'il sera aussi un **exemple en matière de performance énergétique et de développement durable.** Les matériaux préconisés contribueront notamment à réduire au maximum les déperditions calorifiques et il sera équipé d'une toiture verte qui renforcera son isolation. L'éclairage économique sera commandé par des détecteurs de présence et l'eau de pluie sera récupérée et utilisée pour le nettoyage des boxes. Bref, c'est dans un vrai « 4 étoiles » que nos molosses en uniforme aménageront en 2011 !●

La vie Etterbeekoise
113-115 avenue d'Auderghem - 1040 Etterbeek
info@etterbeek.be - 02/627.23.29
Imprimé sur papier recyclé.

L'agenda

Jusqu'au 30 septembre : Exposition « Ombromania »
Espace Entrée libre - Hôtel communal – 113, av. d'Auderghem
Infos : 02/627.23.23

Du 2 septembre au 20 octobre : Exposition Ilse Willocx au Maalbeek (97, rue du Cornet) – Expo José Mangano au « Moriaan » (90, avenue d'Auderghem) - Infos : 02/734.84.43

Du 3 au 5 septembre : Braderie de la Chasse
Organisée par l'association « Shopping Chasse Animation »
Infos : 0479/76.23.14

Samedi 4 septembre : Déchetterie mobile, de 9h à 14h
Avenue du 2ème Régiment de Lanciers - Infos : 02/627.27.21

Dimanche 5 septembre : Portes ouvertes aux Jardins participatifs
Entrée : 171 – 173, avenue Nouvelle
Dès 10h : animations, démonstrations, jeux et petite restauration
Infos : 02/627.27.85

Mardi 14 septembre : Conférence « Les plantes sauvages comestibles » - 20h
Salle du Conseil – Hôtel communal – 115, avenue d'Auderghem
Infos et réservations : 02/627.27.85

Jeudi 16 septembre : Réunion de la CCAE – 20h
Salle du Conseil – Hôtel communal – 115, avenue d'Auderghem
Infos : 02/627.27.39

Lundi 20 septembre : Conseil communal - 20h
Salle du Conseil - Hôtel communal - 115, avenue d'Auderghem

Mercredi 29 septembre : Spectacle « Ombromania »
par Hans DAVIS - 15h & 20h – Gratuit !
Salle du Conseil - Hôtel communal – 115, avenue d'Auderghem
Infos et réservations : 02/627.23.34

Samedi 2 octobre : Déchetterie mobile, de 9h à 14h
Place de Theux - Infos : 02/627.27.21

Du 4 au 10 octobre : Semaine du sport à Etterbeek
Portes ouvertes dans les clubs – Programme complet sur www.etterbeek.be - Infos : 02/627.25.71

D'autres infos vous attendent sur www.etterbeek.be

Les travaux

L'hiver 2009-2010 fut particulièrement rude et nos voiries en ont beaucoup souffert. La commune a décidé de programmer cette année encore une vaste campagne de réasphaltage qui débutera vers la fin du mois de septembre. De nombreuses rues sont concernées mais l'agenda des travaux n'est pas encore établi. Nous vous en livrerons le détail dans notre prochain numéro.

Chantier de rénovation – Bâtiment ING (60, Cours-St-Michel) : travaux d'aménagements intérieurs les samedis 11 et 25 septembre 2010, de 8h à 18h.

Travaux d'impétrants:
Sibelga : rue des Francs (entre Celtes et Gaulois), avenue de la Chasse, avenue d'Auderghem (quelques ouvertures ponctuelles, suite et fin de pose), rue Gray, rue de l'Etang, rue de la Confiance,
Vivaqua : avenue Hansen-Soulie (quelques ouvertures ponctuelles, suite et fin de pose).
Vivaqua + Sibelga : place du Roi Vainqueur, rue Bruylants, avenue du Front, rue de Tervaete, avenue Edouard de Thibault.
Sibelga : rue de la Gare, rue de la Grande Haie.
Belgacom : renforcement des lignes téléphoniques et remplacement progressif des armoires qui doivent être renouvelées.

Pour toute autre information sur les travaux : www.etterbeek.be

Méfiez-vous des vols par ruse !

Attention ! Tout récemment, la police a observé une **recrudescence des vols par ruse** commis dans notre commune.

La tactique est simple : on sonne à votre porte, un faux agent s'introduit chez vous pour détourner votre attention et pour permettre à un complice d'entrer à son tour afin de dérober vos objets de valeur. Les premières victimes de ces vols par ruse sont bien souvent les **personnes âgées** et hélas, le butin est parfois important. Voici donc **quelques conseils** pour éviter les mauvaises surprises:
- Si vous disposez d'un parlophone, **n'ouvrez pas la porte sans être certain de l'identité de la personne qui a sonné ;**
- Prenez garde aux faux policiers, pompiers et employés d'une société de distribution de gaz, eau ou électricité. Porter un uniforme n'est pas une preuve d'authenticité suffisante !

Comment reconnaître un véritable policier ? Primo, qu'il soit en uniforme ou pas, il doit vous présenter sa **carte de légitimation** (avec nom et photo). Secundo, il ne vous demandera jamais où vous cachez vos biens de valeurs. Et tertio, il ne se présentera jamais chez vous en compagnie d'un voleur arrêté. En cas de doute, téléphonez à la compagnie que votre interlocuteur est censé représenter ou à la police en formant le **101** ou le **02/788.53.43** (dispatching zone Montgomery). •

Nos académies vous attendent ...

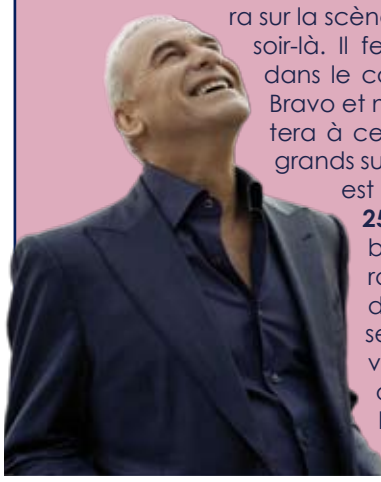
Le public est venu en nombre à l'**Académie Constantin Meunier** (78, rue Général Tombeur), entre le 19 et le 25 juin, pour y admirer, à l'occasion des **portes ouvertes,** les travaux réalisés par les élèves durant l'année scolaire. Si vous aussi, vous souhaitez vous initier à la peinture, à la photographie, au dessin, à la bande dessinée ou aux autres disciplines enseignées à « Constantin Meunier », **sachez que les inscriptions y sont ouvertes depuis le 1er septembre** (elles sont clôturées le 30). Le minerval, auquel s'ajoute une cotisation de 15 €, s'élève à 64 € (jeunes et étudiants) ou 159 € (plus de 18 ans). Plusieurs catégories de personnes en sont cependant exemptées. Plus d'infos sur **www.aca-etterbeek.be.**

Si la musique vous tente davantage que les arts plastiques, alors nous vous invitons plutôt à pousser les portes de l'**Académie Jean Absil** (29, rue Fétis). On y enseigne - entre autres - le chant, le piano, la guitare, les instruments à vent, la danse classique et l'art oratoire. Infos : **02/647.19.57** ou **acajeanabsil@yahoo.fr** •

Le Bourgmestre Vincent DE WOLF, l'Echevin des Académies, Jean-Luc ROBERT, et la directrice de Constantin Meunier, Fabienne WULLUS, lors du vernissage de l'exposition.

Michel Fugain à Etterbeek !

Cette année signe le retour du traditionnel **Bal du Bourgmestre.** Il aura lieu le **samedi 2 octobre 2010, à 20h30, au Centre sportif d'Etterbeek, 71, rue des Champs.** Un événement à ne pas manquer qui nous permettra, une fois de plus, d'accueillir à Etterbeek un grand nom de la chanson française. Après Dave, Michel Delpech, Zouk Machine, les deux Patrick (Juvet et Fiori) et les petits jeunes de la Star'Ac, c'est en effet **Michel Fugain** qui montera sur la scène du Centre sportif ce soir-là. Il fera escale chez nous dans le cadre de sa tournée « Bravo et merci ! » et nous chantera à cette occasion ses plus grands succès. Le prix d'entrée est fixé **à 35 € le jour J et 25 € en prévente.** Possibilité de petite restauration à la cafétéria du Centre sportif. Renseignements et réservations : **02/627.23.23** ou **animation@etterbeek.be** •



« La nuit au musée »

Les **Nocturnes des Musées bruxellois** célèbrent cette année leur 10ème anniversaire. **Du 23 septembre au 16 décembre 2010,** de nombreux musées de la capitale ouvriront donc leurs portes au public en dehors des heures de visite habituelles.

La plupart d'entre eux en profiteront pour proposer à leurs visiteurs du soir des **animations inédites** : ateliers, démonstrations, rencontres avec un conservateur ou encore visites dans les coulisses. Le tout à un **tarif particulièrement démocratique** puisque le prix d'entrée est fixé à **2,50 €** par personne et **1 € pour les… moins de 26 ans.** Le programme complet de ces 10èmes Nocturnes est accessible sur le site **www.museesdebruxelles.be**

Sachez déjà que **deux « endroits remarquables » d'Etterbeek** figurent au menu : **la Maison Cauchie (située 5, rue des Francs) et le Musée de la Police intégrée (33, avenue de la Force Aérienne).** La première sera ouverte les 7 et 14 octobre, de 17h à 22h (visites sur réservation au **0495/71.83.23**). Le second vous attend le 30 septembre prochain, dès 18h (réservations : 02/642.69.29). Outre ses collections, vous pourrez y découvrir une **exposition consacrée à la contrefaçon** ou assister à une conférence sur le même sujet. Des activités sont également prévues pour les enfants.
Pour toute autre info sur les Nocturnes 2010 : **02/512.77.80** ou **info@brusselsmuseums.be** •

Le 19 septembre : pas de voitures, mais un village !

Septembre, c'est le mois de la rentrée scolaire, mais aussi celui de la **« Journée sans voiture »** ! Cette année, celle-ci aura lieu le **dimanche 19 septembre.** Ce jour-là, tous les Bruxellois sont priés de laisser l'auto au garage entre **9h et 19h.** Voitures et autres engins motorisés disparaissent du paysage urbain et seuls sont autorisés à circuler les transports en commun (ceux de la STIB sont gratuits durant toute la journée), les taxis, les services techniques et les véhicules de secours. Les piétons, cyclistes et rollers peuvent donc prendre totalement possession de l'espace public, sans oublier cependant de **respecter le code de la route.**

Les Bruxellois sont en tous cas de plus en plus nombreux à profiter de l'événement pour redécouvrir leur ville sous un angle plus convivial. Depuis quelques années d'ailleurs, pour accentuer encore le caractère festif de cette Journée sans voiture, de multiples animations sont proposées partout dans la capitale.

Chez nous, par exemple, **« Etterbeek - Village »** (qui avait fait le plein de public l'an dernier !) sera de retour sur la **place Jourdan, à côté du marché.** La place adoptera à cette occasion un look champêtre et sera recouverte d'une **pelouse de 900 m².** Au programme : **nombreuses animations,** jeux en bois pour petits et grands, vélos originaux, ambiance musicale, stands des associations et **parcours « sécurité routière »** pour les enfants (proposé par la police). Vous aurez aussi la possibilité de **faire graver votre vélo** contre le vol : si cela vous intéresse, munissez vous de votre carte d'identité ou de votre carte SIS.

Quant aux gourmands on ne les oubliera pas ! Dès 10h, ils savoureront un **petit déjeuner Oxfam** et, à midi, ils auront l'embarras du choix : **petite restauration classique, bio ou barbecue « façon auberge espagnole ».** Comment ça marche ? Chacun apporte sa viande pour la faire cuire sur la place; la commune fournit les grilles, les tables et les chaises. Infos complémentaires pour tout ce qui concerne « Etterbeek – Village »: **02 / 627.25.71.**

Sachez enfin que si vous devez impérativement utiliser votre voiture le dimanche 19 septembre, vous pouvez solliciter une dérogation auprès de la commune. Attention toutefois : les conditions d'attribution des dérogations sont très strictes et, par conséquent, limitatives. Elles vous sont expliquées dans le détail sur notre site internet **www.etterbeek.be** •

Ce qu'ils en pensent...

Patrick CUISINIER
(LB - Indépendants)

« Il fut un temps où bon nombre de Bruxellois voyaient approcher la date de la Journée sans voitures avec scepticisme ou… mauvaise humeur. On en est bien loin aujourd'hui ! Même les plus réticents admettent désormais qu'il est bien agréable de pouvoir, une fois par an, se promener dans une capitale soustraite au règne de l'automobile. A Etterbeek, nous aurons même la possibilité de tester à cette occasion les vélos Villo, dont les premières stations viennent tout juste d'être inaugurées dans notre commune. Etterbeek a toujours soutenu les initiatives visant à promouvoir l'usage des modes de déplacement doux et non polluants. C'est encore le cas ici. Et si, en temps normal, vous hésitez encore à enfourcher votre vélo pour vous déplacer en ville, la Journée sans voitures est faite pour vous offrir cette opportunité. Saisissez-la et vous verrez à quel point notre capitale est conviviale lorsqu'on s'y promène à coups de pédale ! Journée sans voiture : roulez, le temps d'aim…er notre village ! » •

Rik BAETEN
(PS-sp.a)

« Chaque année, comme de nombreux Bruxellois, j'attends impatiemment la Journée sans voitures ! Bruxelles sans coups de klaxons, embouteillages ou bruits de moteurs. En un mot : le bonheur ! A Etterbeek aussi, il fait bon vivre ce jour-là : pour la troisième fois, la place Jourdan se transformera en place de village, avec stands et animations sur le thème du développement durable. Se déplacer à vélo – pas uniquement le 19 septembre mais toute l'année ! – c'est faire le choix d'un mode de vie plus sain et plus respectueux de l'environnement. Cela contribue aussi à réduire les rejets de CO^2 en ville, comme c'est le cas pour l'usage des énergies fossiles ou des véhicules électriques. Les Socialistes etterbeekois ont toujours soutenu Villo et se réjouissent de l'ouverture de 10 stations à Etterbeek. Il reste toutefois encore beaucoup à faire pour accorder au vélo la place qu'il mérite en ville. Le 19 septembre, chacun pourra se rendre compte que cela en vaut la peine. » •

Marie-Rose GEUTEN
(Ecolo)

« Une journée sans voiture à Bruxelles, c'est l'occasion de rappeler le besoin urgent d'une meilleure qualité de vie en ville. Soulignons que 62 % des Bruxellois effectuent leurs déplacements de moins de 5 km (distance optimale pour le vélo) en voiture et que 25 % l'utilisent pour des trajets de moins d'un km. Dans une optique de développement durable, il est indispensable d'assurer un partage équilibré de la voirie au bénéfice des usages doux et du bien-être de chacun. En attendant la généralisation des voitures silencieuses et non polluantes, beaucoup reste à faire : améliorer la cyclabilité de la voirie et encourager l'usage du vélo (transport gratuit du vélo dans les trains, métros, trams et bus, parkings sécurisés, permis de conduire « vélo », etc.) et garantir un réseau de transports en commun de qualité par un service maximal (multi-modalité, offre tarifaire adaptée, ponctualité maximale, etc.). Tout cela est du ressort des politiques publiques, mais n'oublions pas que, sans l'effort de chacun, bruit et pollution seront encore au rendez-vous les 364 autres jours de l'année ! En attendant, rendez-vous à Etterbeek-Village : sa pelouse champêtre vous attend pour une journée de bonheur. » •

André DU BUS
(Le cdH - opposition)

« Un an déjà. Et la journée sans voiture refait surface. Priorité aux déplacements doux respectueux de notre environnement et de notre espace collectif urbain. Pour celles et ceux qui craignent la rudesse et l'inhumanité du trafic, voici l'occasion de s'essayer à une manière différente de se déplacer en ville, et de changer en douceur ses habitudes. L'occasion de retrouver le plaisir d'une marche à pied dans son propre quartier, affranchi de l'agression sonore intermittente des voitures et des camions. L'opportunité de tester le réseau Villo sans grand risque. Si l'accueil des vélos n'est pas (encore) un point fort en Région bruxelloise, notre commune pourrait être davantage pionnière. Essayer Etterbeek à vélo, c'est la découvrir sous un jour nouveau, d'autant qu'elle est traversée par plusieurs itinéraires cyclables accessibles sur le site de l'Administration. Et l'on se prend à imaginer le jour où l'exception de la journée sans voiture ne ferait plus figure d'exception… » •